

Seat

Design Pocci + Dondoli

Koki Wire Rope

Scheda prodotto

Product data sheet

Angaben zum Produkt

Fiche de produit

Ficha producto

DESALTO

Koki Wire - Rope

03	Scheda prodotto
04	Product data sheet
05	Angaben zum Produkt
06	Fiche de produit
07	Ficha producto

Struttura portante con base a slitta e schienale in tondino d'acciaio, intrecciata con corda in poliestere ad alta tenacità.

● MATERIALI

→ Laccatura: effettuata utilizzando vernici liquide o con prodotti di tipo termoindurente (vernice a polvere). Le vernici utilizzate sono di doppia efficacia perché rispettano l'ambiente e garantiscono al contempo eccellenti prestazioni tecniche.

→ Corda: Corda in poliestere ad alta tenacità, 100% riciclabile, in grado di garantire alta resistenza agli agenti atmosferici, solidità alla luce, abrasioni con un basso allungamento. Struttura verniciata a polvere, adatta per uso esterno.

● MANUTENZIONE

→ Laccature: utilizzare un panno morbido, e solo in caso di sporco più resistente usare un detergente liquido non colorato e che non contenga ammoniaca (del tipo per vetri) rimuovendone subito dopo le tracce con un panno asciutto per evitare striature o opacizzazioni. Per non provocare danneggiamenti evitare di insistere a lungo su una piccola porzione. L'eccessiva pressione genera aloni inamovibili. Asciugare sempre bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

→ Corda: utilizzare acqua pulita e tiepida (inferiore a 30°C) unita ad un detergente neutro (come il sapone di Marsiglia liquido, sapone per tessuti delicati), eventualmente spazzolare delicatamente con una spazzola sintetica. Non utilizzare mai pulitori a pressione, che farebbero penetrare le impurità e rompere le fibre. La sporcizia riduce la qualità di una corda e ne limita la maneggevolezza, una pulizia frequente ne prolunga la vita.

● AVVERTENZE

Non sedersi sullo schienale, non salire in piedi sulla seduta, non dondolarsi sulla struttura e non utilizzare il prodotto come scaletta. Desalto spa declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto. La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

● ECOLOGIA

Tutti i processi produttivi sono eseguiti nel rispetto delle vigenti normative ambientali e tutelano la salute del personale addetto. I materiali utilizzati sono per la quasi totalità riciclabili. Corda certificata STANDARD 100 by OEKO-TEX®, il prodotto non contiene e non rilascia sostanze nocive per la salute dell'uomo e dell'ambiente.

● OUTDOOR

Qualsiasi materiale idoneo all'utilizzo in outdoor, anche se debitamente trattato, subisce nel tempo delle alterazioni di carattere cromatico, superficiale e molecolare, a causa dell'azione degli agenti atmosferici quali caldo, freddo e relativi sbalzi di temperatura, pioggia, sole, vento. Il grado di alterazione varia a seconda delle condizioni di esposizione e dell'area geografica: un esempio è l'ambiente ad alta concentrazione salina o umido, oppure la presenza di cloro in prossimità di piscine. E' sempre determinante una corretta manutenzione fatta di lavaggi con acqua demineralizzata, con il vantaggio di rallentare nel tempo il naturale degrado dei materiali. E' bene evitare il ristagno di acqua e foglie su tavoli, tavolini e sedute. E' bene evitare di lasciare per lungo tempo oggetti appoggiati sui piani: potrebbero essere la causa di macchie di difficile e/o di impossibile eliminazione. Nel periodo di non utilizzo, si consiglia un'adeguata protezione con buona ventilazione o ancor meglio di riporre il prodotto in ambiente interno fresco e asciutto. Semplici raccomandazioni utili a salvaguardare e allungare la vita di un prodotto desalto.



STANDARD
100

Supporting structure with sled base and backrest in steel rod, woven with high toughness polyester rope.

● MATERIALS

→ Lacquering: carried out using liquid paints or with thermosetting products (powder paint). The paints used are doubly effective because they respect the environment and at the same time guarantee excellent technical performance.

→ Rope: Polyester rope, 100% recyclable, capable of guaranteeing high resistance to atmospheric agents, light fastness, abrasions with low elongation. Powder coated structure, suitable for outdoor use.

● MAINTENANCE

→ Lacquering: generally use a soft cloth, and only in the case of more stubborn dirt use a non-coloured liquid detergent that does not contain ammonia (such as a glass cleaning product), removing traces immediately afterwards with a dry cloth to avoid streaks or dulling. In order not to cause damage, avoid insisting on a small portion for a long time. Excessive pressure generates immovable halos. Always dry the surface well in case of water stagnation.

→ Rope: To wash the rope it is necessary to use clean, lukewarm water (below 30°C) combined with a neutral detergent (such as liquid Marseille soap, soap for delicate fabrics), possibly brushing delicately with a synthetic brush. Never use pressure cleaners, which would cause impurities to penetrate and break the fibres. Dirt reduces the quality of a rope and limits its handling, frequent cleaning prolongs its life.

● WARNING

Do not seat on the back and do not stand on the seat, do not rock on the structure and do not use the product as a step ladder. Desalto spa will accept no liability for any damages caused to property or people subsequent to incorrect handling of the product. If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee.

● ECOLOGY

All the production processes are carried out respecting the environmental regulations in force and safeguard the health of the staff employed. The materials used are mostly recyclable. STANDARD 100 by OEKO-TEX® certified rope, the product does not contain and does not release substances harmful to human health and the environment.

● OUTDOOR

Any material suitable for outdoor use, even if duly treated, undergoes changes of chromatic, superficial and molecular character over time, due to the action of atmospheric agents such as heat, cold and relative changes in temperature, rain, sun, wind. The degree of alteration varies according to the exposure conditions and the geographic area: an example is the environment with a high concentration of salt or humid, or the presence of chlorine close to swimming pools. A proper maintenance by washing the product with demineralized water is always decisive, with the advantage of slowing down the natural degradation of the materials over time. It is good to avoid the stagnation of water and leaves on tables, small tables and chairs. It is good to avoid leaving objects resting on the tops for a long time: they could be the reason of difficult and / or impossible to remove stains. In the period of non-use, we recommend an adequate protection with good ventilation or even better to store the product in a fresh and dry indoor environment. Simple recommendations to safeguard and extend the life of a desalto product.



STANDARD
100

Tragstruktur mit Kufengestell und Rückenlehne aus Stahldraht, gewebt mit hochfestem Polyesterseil.

● MATERIALIEN

→ Lackierung: erfolgt mit flüssigen Lacken oder mit duroplastischen Produkten (Pulverlack). Die verwendeten Farben sind doppelt wirksam, da sie die Umwelt schonen und gleichzeitig eine hervorragende technische Leistung garantieren.

→ Seil: Gewebt Polyesterseil, 100% recycelbar, das garantiert hohe Beständigkeit gegen Witterungseinflüsse, Lichtechtheit, Abrieb mit geringer Dehnung. Pulverbeschichtetes Gestell, geeignet für den Außenbereich.

● PFLEGE

→ Lackierung: Verwenden Sie ein weiches Tuch, und nur bei hartnäckigerem Schmutz ein nicht gefärbtes Flüssigwaschmittel ohne Ammoniak (wie z. B. Glasreinigungsmittel). Entfernen Sie die Spuren sofort danach mit einem trockenen Tuch, um Streifen oder Mattheit zu vermeiden. Um keinen Schaden anzurichten, vermeiden Sie es, über einen längeren Zeitraum auf einer kleinen Portion zu bestehen. Übermäßiger Druck erzeugt unbewegliche Lichthöfe. Trocknen Sie die Oberfläche bei Wasserstau immer gut ab.

→ Seil: Zum Waschen des Seils ist sauberes, lauwarmes Wasser (unter 30 °C) in Kombination mit einem neutralen Reinigungsmittel (z. B. flüssige Marseille-Seife, Seife für empfindliche Stoffe) zu verwenden und vorsichtig mit einer synthetischen Bürste abzubürsten. Verwenden Sie niemals Druckreiniger, da diese Verunreinigungen eindringen und die Fasern zerstören könnten. Schmutz mindert die Qualität des Seils und schränkt seine Handhabung ein, häufiges Reinigen verlängert seine Lebensdauer.

● BESONDERE HINWEISE

Vermeiden Sie jede Art von unsachgemäßen Einsatzes. Setzen Sie sich nicht auf die Rücken, steigen Sie nicht mit den Füßen auf die Sitzfläche, schaukeln Sie nicht, und benutzen Sie die Möbel nicht als Leiter. Desalto spa lehnt jegliche Haftung für Sach oder Personenschäden ab, die durch einen unsachgemässen Gebrauch des Produktes hervorgerufen werden. Die Garantie umfasst keinerlei Hilfsleistung oder Reparatur des Produktes oder seiner Teile, die in Folge eines unsachgemässen Gebrauchs des Produktes beschädigt wurden.

● UMWELT-UND GESUNDHEITSSCHUTZ

Alle Phasen des Produktionsprozesses werden in Entsprechung zu den einschlägigen Bestimmungen zum Umweltschutz und zum Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz ausgeführt. Die eingesetzten Materialien können meistens dem Recycling

zugeführt werden. STANDARD 100 by OEKO-TEX® zertifiziertes Seil, das Produkt enthält keine Stoffe, die für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sind, und gibt diese auch nicht frei.

● OUTDOOR

Jedes material, das für die Verwendung im Freien geeignet ist, unterliegt, selbst wenn es ordnungsgemäß behandelt wird, im Laufe der Zeit Veränderungen des chromatischen, oberflächlichen und molekularen Charakters aufgrund von Witterungseinflüssen wie Hitze, Kälte und relativen Temperaturänderungen, Regen, Sonne und Wind. Der Grad der Veränderung variiert je nach den Expositionsbedingungen und dem geografischen Gebiet: ein Beispiel ist die Umgebung mit einer hohen Salzkonzentration oder Luftfeuchtigkeit oder den Ausdünstungen von Chlor in der Nähe von Schwimmbädern. Es wird stets die fachgerechte Reinigung mit demineralisiertem Wasser empfohlen, um den natürlichen Verschleiß der Materialien im Laufe der Zeit zu verlangsamen. Es ist gut, Wasser und Blätter schnellstmöglich von Tischen, Beistelltischen und Stühlen zu entfernen. Es sollte ebenfalls darauf geachtet werden, Gegenstände und Dekoobjekte nicht für lange Zeit auf den Tischplatten stehen zu lassen. Diese könnten Ränder und Flecken verursachen, welche später nur schwer oder gar nicht mehr entfernt werden können. In der Zeit der Nichtbenutzung empfehlen wir einen ausreichenden Schutz bei guter Belüftung oder noch besser wäre es, das Produkt in einer frischen und trockenen Innenumgebung zu lagern. Wenn Sie diese einfachen Empfehlungen zur Sicherung und Verlängerung der Lebensdauer beachten, werden Sie noch länger Freude an den Produkten der Firma Desalto haben.



STANDARD
100

Structure portante avec base luge et dossier en tige d'acier, tissée avec une corde en polyester à haute ténacité.

● MATÉRIAUX

→ Le laquage: réalisé à l'aide de peintures liquides ou avec des produits thermodurcissables (peinture en poudre). Les peintures utilisées sont doublement efficaces car elles respectent l'environnement et garantissent en même temps d'excellentes performances techniques.

→ Corde: Corde en polyester à haute ténacité, 100% recyclable, capable de garantir une haute résistance aux agents atmosphériques, une résistance à la lumière, des abrasions à faible allongement. Structure laquée à poudre, apte à une utilisation en extérieur.

● ENTRETIEN

→ Le laquage: utiliser un chiffon doux, et uniquement en cas de salissures plus tenaces utiliser un détergent liquide non coloré et sans ammoniac (comme par exemple un produit nettoyant pour vitres), en éliminant immédiatement les traces avec un chiffon sec pour éviter les traces ou le ternissement. Afin de ne pas causer de dommages, éviter d'insister longtemps sur une petite portion. Une pression excessive génère des halos immobiles. Sécher toujours bien la surface en cas de stagnation d'eau.

→ Corde: utiliser de l'eau propre et tiède (moins de 30°C) associée à un détergent neutre (comme le savon de Marseille liquide, le savon pour tissus délicats), brosser délicatement avec une brosse synthétique si nécessaire. Ne jamais utiliser de nettoyeur à pression qui ferait pénétrer les impuretés et casserait les fibres. La saleté réduit la qualité d'un cordage et limite sa manipulation, un nettoyage fréquent prolonge sa durée de vie.

● AVERTISSEMENTS

Ne pas s'asseoir sur le dossier, ne pas se mettre debout sur l'assise, ne pas se balancer sur la structure et ne pas utiliser le produit en guise d'escabeau. Desalto spa décline toute responsabilité pour les dommages causés à des choses ou à des personnes suite à une utilisation non-conforme du produit. La garantie ne comprend pas aucune forme d'assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endommagés suite à une utilisation non conforme du produit.

● ÉCOLOGIE

Tous les procédés de production sont exécutés conformément aux normes de l'environnement en vigueur et ils protègent la santé du personnel préposé. Les matériaux utilisés sont pour la plupart recyclables. Corde certifiée STANDARD 100 by OEKO-

TEX®, le produit ne contient pas et ne libère pas de substances nocives pour la santé humaine et l'environnement.

● OUTDOOR

Tout matériau approprié pour une utilisation en extérieur, même si il est dûment traité, subit dans le temps des modifications de caractères chromatiques, superficiel et moléculaire, en raison de l'action des agents atmosphériques tels que la chaleur, le froid et les changements de température relatifs, pluie, soleil (ultra violets), vent. Le degré de modification varie en fonction des conditions d'exposition et de l'aire géographique: un exemple est la solution saline à haute concentration ou humide, ou la présence de chlore en proximité de piscines. Un entretien correct avec lavages à l'eau déminéralisée est toujours décisif, avec l'avantage de ralentir la dégradation naturelle des matériaux dans le temps. Il est bon d'éviter la stagnation de l'eau et des feuilles sur les tables, les tables basses et les chaises. Il est bon d'éviter de laisser des objets sur les plateaux pendant une longue période: ils pourraient être à l'origine des tâches difficiles et / ou impossibles à éliminer. En cas de non-utilisation, nous recommandons une protection adéquate avec une bonne ventilation ou encore mieux de stocker le produit dans un environnement intérieur frais et sec, simples recommandations pour sauvegarder et prolonger la vie d'un produit desalto.



Estructura portante con base trineo y respaldo en varilla de acero, tejida con cuerda de poliéster de alta tenacidad.

● MATERIALES

→ Lacado: realizado con pinturas líquidas o con productos termoendurecibles (pintura en polvo). Las pinturas utilizadas son doblemente eficaces porque respetan el medio ambiente y al mismo tiempo garantizan excelentes prestaciones técnicas.

→ Cuerda: Cuerda de poliéster de alta tenacidad, 100% reciclable, capaz de garantizar alta resistencia a los agentes atmosféricos, solidez a la luz, abrasiones con baja elongación. Estructura con recubrimiento de polvo, apta para uso en exteriores.

● MANTENIMIENTO

→ Lacado: utilizar un paño suave y sólo en caso de suciedad más persistente utilizar un detergente líquido incoloro y sin amoníaco (como por ejemplo un producto de limpieza de cristales), eliminando inmediatamente los restos con un paño seco para evitar vetas o deslucidos. Para no causar daños, evitar insistir en una pequeña porción durante mucho tiempo. La presión excesiva genera halos inamovibles. Siempre secar bien la superficie en caso de estancamiento de agua.

→ Cuerda: Para lavar la cuerda es necesario utilizar agua limpia y tibia (menos de 30°C) combinada con un detergente neutro (como jabón líquido de Marsella, jabón para tejidos delicados), posiblemente cepillando delicadamente con un cepillo sintético. Nunca utilizar limpiadores a presión, ya que las impurezas penetrarían y las fibras podrían romperse. La suciedad reduce la calidad de una cuerda y limita su manipulación, la limpieza frecuente prolonga su vida.

● ADVERTENCIAS

No sentarse en el respaldo, no ponerse de pie en el asiento, no balancearse sobre la estructura y no utilizar el producto como escalera. Desalto spa declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de partes del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.

● ECOLOGÍA

Todos los procesos productivos son seguidos con respecto a las vigentes normas y tutelan la salud del personal engarcado. Los materiales utilizados son reciclables casi en su totalidad. Cuerda certificada STANDARD 100 by OEKO-TEX®, el producto no contiene ni libera sustancias nocivas para la salud humana y el medio ambiente.

● OUTDOOR

Cualquier material adecuado para uso en el exterior, aunque está debidamente tratado, sufre cambios de carácter cromático, superficial y molecular a lo largo del tiempo, debido a la acción de los agentes atmosféricos como calor, frío y cambios de temperatura, lluvia, sol, viento. El grado de alteración varía según las condiciones de exposición y el área geográfica: un ejemplo es el ambiente con una alta concentración de sal o húmedo, o la presencia de cloro cerca de las piscinas. Un correcto mantenimiento con limpieza hecha con agua desmineralizada siempre es decisivo, con el beneficio de ralentizar la degradación natural de los materiales a lo largo del tiempo. Está bien evitar el estancamiento de agua y de hojas en las mesas, mesas de centro y sillas. Está bien evitar dejar objetos en las encimeras de las mesas durante mucho tiempo: podrían ocasionar manchas que difícilmente o irremediablemente pueden ser eliminadas. En el período de no uso, recomendamos una protección adecuada con buena ventilación, o incluso mejor almacenar el producto en un ambiente interior fresco y seco. Simples recomendaciones útiles para salvaguardar y extender la vida de un producto desalto.



STANDARD
100

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni del decreto legislativo del 6 settembre 2005, n° 206 denominato "codice del consumo". Desalto declina ogni responsabilità per danni causati a persone o cose derivanti da un uso non corretto del prodotto.

The present product chart complies with the provisions of law 206 of september 6, 2005 named "consumers code". Desalto will not take any responsibility for damages or injuries caused by an inappropriate use.